

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1919-1920

Projet de Loi modifiant les traitements des membres du Conseil des Mines.

(Voir le n^{os} 247, 302, 330 et les Ann. parl. de la Chambre des Représentants,
séances des 7 et 8 juillet 1920.)

ARTICLE PREMIER.

L'article 8 de la loi du 2 mai 1837 est remplacé par la disposition suivante :

Le traitement des Conseillers est de douze mille francs, celui du Président de seize mille et celui du Greffier de dix mille. Il leur sera accordé, de quatre en quatre ans, une augmentation de cinq cents francs.

Les membres du Conseil des Mines sont mis à la retraite lorsqu'une infirmité grave et permanente ne leur permet pas de remplir convenablement leurs fonctions. Ils peuvent obtenir leur mise à la retraite, sur leur demande, à partir de l'âge de soixante-cinq ans.

ART. 2.

La présente loi aura effet rétroactif au 1^{er} janvier 1920.

Bruxelles, 8 juillet 1920.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

ÉMILE BRUNET.

Les Secrétaires,

BOUCHERY,

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 8 der wet van 2 Mei 1837 wordt door de volgende bepaling vervangen :

De jaarwedde der leden van den Mynraad bedraagt twaalf duizend frank, die van den Voorzitter zestien duizend frank en die van den Griffier tien duizend frank. Om de vier jaar zal hun een verhooging van vijf honderd frank verleend worden.

De leden van den Mynraad worden op pensioen gesteld wanneer een zware en blijvende gebrekkigheid hun in de onmogelijkheid stelt behoorlijk hun ambt te vervullen. Zij kunnen, op hun verzoek, op pensioen gesteld worden vanaf den leeftijd van vijf en zestig jaar.

ART. 2.

Die wet treedt in werking den 1^{en} Januari 1920

Brussel, den 8^{en} Juli 1920.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*